

Художник-орнаментальщик
Л. С. Шалинов



Мудрость
Средневековья



Все благородство — в поведенье,
А знатное происхождение
Не стоит ровно ничего,
Коль сердце подло и черство!
Чтоб благородство сохранить,
Достойным предков надо быть,
Что славное ссыскали имя!
В свой век заслугами своими
Но предки век окончив свой,
Заслуги унесли с собой,
Оставив лишь богатство детям,
Они ж довольствуются этим,
И, кроме этого, у них
Заслуг нет больше никаких,
Когда достойными делами
Они не вознесутся сами.

БУСТАН

Царь-дерево, а подданные — корни.
Чем крепче корни, тем ветвям просторней.
Не утесняй ни в чем народ простой,
Народ обидев, вырвешь корень свой.
Путем добра и правды, в Божьем страхе
Иди всегда, дабы не пасть во прахе.
Любовь к добру и страх пред миром злом
С рождения природы нам дала...
Царя, что людям злом не причиняет,
Творец земли и неба охраняет.
Но там где нрав царя добра лишен,
Народ в ярме, немотствует закон...
Жестокий властелин, что жизни губит,
Неотвратимо корень свой подрубит...
Да, только тот, который справедлив,
Лишь тот владыка истинно счастлив
И весь народ его благославляет,
Когда он в славе путь свой завершает.
И добрые и злые — все умрут,
Так лучше пусть добром нас помянут.

СААДИ



РУБАИ

Откуда мы пришли? Куды свой путь вершили?
В чем нашей жизни смысл? Он нам непостижим.
Как много чистых душ под колесом лазурным
Сгорает в пепел, в прах, а где, скажите, дым?

Дивлюсь тебе, гоним, что ты имеешь дух
Мать глину, бить, давать ей сотни отлеух,
Ведь этот влажный прах трепещущей был ^{плотью,}
Куды жизненный огонь в ней не потух.

Правда, которую — гляди! — окаян мненя
Дать звонкого ругья, — душиста и нежна.
Ее с презрением ты не тощи, быть может,
Из прехей ангельской кресы взмилеи оне.

Сомнения нет, что цель творенья — мы,
Что разум — источник зренья — мы.
И если мирозданье наше — перстень,
То лучшее в нем украшение — мы.

Пусть пьяницей славь, худой невозможным
Огнепоклонником, язычником безбожным, —
Я верен лишь себе, не придаю цены
Всем этим прозвищам — пусть правилим
пусть ложными.

ШАР ХАЙЯМ



Извинение поэта

Когда бы только денег ради
 Я эти заполнял тетради,
 То цели бы не увидал
 И всех трудов не оправдал.
 Однако лишь во имя Божье,
 Да и на благо миру тоже
 Предпринял я свои труды,
 А не для славы или мзды:
 Был бескорыстен я вполне —
 И в этом Бог свидетель мне!

Сих проповедей фолиант
 Кончает так Себастиан Брант,
 Хоть эта истина стара:
 Сегодня так же, как вчера,
 Открыта всем стезя добра!

Себастиан Брант

«Человек рожден на свет,
не затем, чтобы уныло
влачить свою жизнь в
праздности, а затем, чтобы
стремиться к славным и
великим делам.»

Альберти

С вином в руке вопрошаю луну

С тех пор как явился в небе луна — сколько
прошло лет?
Оставив кубок, спрошу ее, — может быть, даст ответ.
Никогда не взбрынься ты на луну, что сияет во
тьме ночной.
А луна — куда бы ты ни пошел — последует за тобой.
Как летящее зеркало, заблестит у дворца
Бессмертных она.
И сразу тогда исчезнет луна — туманная пелена.
Абы увидишь, как восходит луна из заката, в вечерний
час.
А придет рассвет — не заметишь ты, что уже ее
свет погас.
Белый закат на ней лекарство толчет и
сменяет зиму весной.
И ты — в одиночестве там живешь — и вечно
так жить должна.
Мы не можем теперь увидеть, друзья, луну
древнейших времен.
Но предкам нашим светила она, вылив на небосклон.
Умирно в мире люди всегда — бессмертных нет
среди нас.
Но люди всегда любили луну, как я люблю
сей час.
Я хочу, чтобы в эти часы, когда я складаю стихи
за вином, —
Отражался сияющий свет луны в золотом
кубке моем.

ли БО

Краса цветов так быстро отцветала!
и прелесть юности была так быстротечна!
Напрасно жизнь прощая...
Смотрю на долгий дождь
И думаю: как в мире все неважно!
Оно колыти

Стружащиеся воды

В стружащейся воде осенняя луна,
На южном озере покой и тишины.
И лотос хочет мне сказать о чем-то грустном,
Чтоб грустью и моя душа была полна.
ли БО

Еще я наслаждаться не устал,
А лунный лик за горы хочет скрыться...
О гребни гор,
Раскройте небосклон,
Чтоб в небе мог он снова появиться!

АРИВАРА НИРИКИРА

О совершенстве слов

Перо рождает слово, а само
Все тем же словом произнесено.
Посредством слова слава оживала,
Снимало слово стайны покрывало.
Без слов живых и песнь мертва,
Коль выброшишь из музыки слова.
Когда же слово с музыкой сольешь,
Под небом совершенством назовешь.
Дыханье — жизнь, закон живого,
Мысль эту подтверждает слово.
Дыханье — оболочка, слово — то, что в ней.
«Чтоб жить — дыши», — скажи скорей.
Слова разбросаны по небу, по земле —
В печали, радости, добре и зле.
И в воздухе витает масса слов,
Как будто ожерелье жемчугов.
Властитель слов изменит букву слова,
И смысла перлы засыхают снова.
И мысль, сокрытая вначале,
В значенье новом звучала.
Поэт словами повлечет людей,
И добрых, даже тех, кто злей.

Слова — богатство, золото и каменья,
Их оценить мне трудно, без сомненья.
И если золото, серебро в одной руке,
И если слов добра в другой руке —
Жизнь золотых сокровищ быстротечна,
А слов цена, скажу вам, — вечна.

Д. ЖАМИ

„Любовь моя, сиянием во взоре,
Румянецем роз и снегом чистоты,
И женственностью нежной в разговоре
Меня навек оклдовала ты.

Я весь горю, и ни рече, ни мору
Не потушить огонь моей шесты.
Но в пламени, который жарил ты,
Сгореть до тла — мне радость, а не горе.
Сказать еще о многом не позволит
Смертельный страх, что сковывал твой взор...
Молчу, мечтой стремлюсь к тебе
Все боле.”
Рифаэль

Романов рыцарских забыл дурман.
На антресолях в глубине жжжжжжит.
А за окном кровит закат,
И тает на горизонте силуэт мельниц
ветряных.

А ну их к черту, мельниц, мирских!
Кругом реальных чуд-юд-хотю
пруд пруди.

Им как дробинка для слона мое
погнутое копье.

И мой выдавший виды меч.

Б. Егорова



СОДЕРЖАНИЕ

Нет благородней труда...	5
Все благородство...	6
Бухтян. Басиан	7
Рубян Омар Хайям	8-9
Пусть веселье... Л. Медичи	10
Извинение поэта С. Брант	11
Человек рожден... Альберти	12-13
С вином в руке вопрошаю луну Ли Бо	14
Кляся цветом... Ою Комаги	15
Стружащиеся воды Ли Бо	15
Еще я неслыждаться... Л. Нирихира	15
О совершенстве слов Джамии	16
Любовь моя... Рафаэль	17
Романов рыцарских... В. Егорович	18

Отзывы о книге просим
присылать по адресу: 403 721,
Волгоградская область,
Еланский район, село Большой-
Морец, улица Советская, дом 103.

художник оформитель Т. С. Шальнов